



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 13. prosinca 2023.
(OR. en)

13474/23

LIMITE

PECHE 393

Međuinstitucijski predmet:
2023/0254 (NLE)

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međuameričkoj komisiji za tropsku tunu i na sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina te o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/812

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u Međuameričkoj komisiji za tropsku tunu
i na sastanku stranaka Sporazuma
o Međunarodnom programu za zaštitu dupina
te o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/812**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća 2006/539/EZ¹ Unija je sklopila Konvenciju za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike („Konvencija iz Antigüe”)², kojom je osnovana Međuamerička komisija za tropsku tunu (IATTC).
- (2) IATTC je tijelo nadležno za očuvanje ribolovnih resursa na području primjene Konvencije iz Antigüe i upravljanje tim ribolovnim resursima. IATTC donosi mjere očuvanja i upravljanja mjere kojima se osigurava dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje ribljih stokova obuhvaćenih tom konvencijom. Takve mjere postat će obvezujuće za Uniju.
- (3) Odlukom Vijeća 2005/938/EZ³ Unija je odobrila Sporazum o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP)⁴, kojim je osnovan sastanak stranaka AIDCP-a. U članku XIV. AIDCP-a predviđeno je da IATTC ima važnu ulogu u koordinaciji provedbe AIDCP-a i u provedbi mjera koje se donesu u okviru AIDCP-a. IATTC osigurava tajništvo AIDCP-a.

¹ Odluka Vijeća 2006/539/EZ od 22. svibnja 2006. o zaključivanju, u ime Europske zajednice, Konvencije za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (SL L 224, 16.8.2006., str. 22.).

² SL L 224, 16.8.2006., str. 24.

³ Odluka Vijeća 2005/938/EZ od 8. prosinca 2005. o odobrenju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (SL L 348, 30.12.2005., str. 26.).

⁴ SL L 348, 30.12.2005., str. 28.

- (4) Sastanak stranaka AIDCP-a tijelo je osnovano AIDCP-om radi promicanja postupnog smanjenja slučajne smrtnosti dupina tijekom lova na tune okružujućim mrežama plivaricama na području primjene Konvencije iz Antigüe na razine blizu nuli. Sastanak stranaka AIDCP-a donosi odluke kojima se osigurava dugoročna održivost živih morskih resursa u vezi s lovom na tune okružujućim mrežama plivaricama na području primjene Konvencije iz Antigüe. Takve mjere postat će obvezujuće za Uniju.
- (5) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹ predviđa se da Unija osigurava da su aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi dugoročno ekološki održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje i doprinosa dostupnosti opskrbe hranom. Njome se predviđa i da Unija primjenjuje predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastoji osigurati da se iskorištavanjem živih morskih bioloških resursa obnavljaju i održavaju populacije izlovljanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, njome se predviđa da Unija poduzima mjere upravljanja i očuvanja na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, podržava razvoj znanstvenog znanja i savjetovanja, postupno eliminira prakse odbacivanja ulova i promiče načine ribolova kojima se doprinosi selektivnijem ribolovu, izbjegavanju i smanjenju, koliko god je moguće, neželjenih ulova te ribolovu s malim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Nadalje, u Uredbi (EU) br. 1380/2013 izričito se predviđa da Unija te ciljeve i načela primjenjuje u svojoj vanjskoj politici u području ribarstva.

¹ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

- (6) U skladu sa komunikacijama Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija naslovljenima „Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. – Vraćanje prirode u naše živote”, „Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama” i „Strategija ‚od polja do stola’ za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav” ključno je štititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustavâ. Klimatske promjene i gubitak bioraznolikosti ne smiju ugroziti dostupnost robe i usluga koje zdravi morski ekosustavi pružaju ribarima, obalnim zajednicama i cijelom čovječanstvu.
- (7) U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija naslovljenoj „Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu” upućuje se na konkretne mjere za smanjenje količine plastike i onečišćenja mora te gubitka ili ostavljanja ribolovnog alata u moru. Nadalje, Komunikacijom Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Put prema zdravom planetu za sve – Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla” nastoji se smanjiti količinu plastičnog otpada u moru za 50 % i količinu mikroplastike koja se ispušta u okoliš za 30 %.

- (8) U Zajedničkoj komunikaciji Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija naslovljenoj „Određivanje smjera za održiv plavi planet” naglašava se važnost zaštite i očuvanja morske bioraznolikosti u okviru vanjskog djelovanja Unije. Unija je najistaknutiji akter u regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) i tijelima za ribarstvo diljem svijeta. Unija u njima promiče održivost ribljih stokova i transparentno donošenje odluka na temelju pouzdanih znanstvenih savjeta, potiče znanstvena istraživanja i jača sukladnost s pravilima.
- (9) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima IATTC-a i sastanku stranaka AIDCP-a za razdoblje 2024. – 2028. jer će mjere očuvanja i izvršavanja koje donese IATTC i odluke sastanka stranaka AIDCP-a biti obvezujuće za Uniju i moći će presudno utjecati na sadržaj prava Unije, to jest na uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008¹ i (EZ) br. 1224/2009² te na uredbe (EU) 2017/2403³ i (EU) 2021/56 Europskog parlamenta i Vijeća⁴.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

² Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

³ Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

⁴ Uredba (EU) 2021/56 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. siječnja 2021. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007 (SL L 24, 26.1.2021., str. 1.).

- (10) Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima IATTC-a trenutačno je utvrđeno Odlukom Vijeća (EU) 2019/812¹. Primjereno je tu odluku staviti izvan snage i zamijeniti je novom odlukom koja bi obuhvaćala razdoblje 2024. – 2028.
- (11) S obzirom na to da se priroda ribolovnih resursa na području primjene Konvencije iz Antigue mijenja i da je stoga potrebno u stajalištu Unije uzeti u obzir nove događaje, uključujući nove znanstvene i druge relevantne informacije koje su predstavljene prije ili tijekom sastanaka IATTC-a i sastanka stranaka AIDCP-a, u skladu s načelom lojalne suradnje među institucijama Unije, sadržanom u članku 13. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji, trebalo bi utvrditi postupke za godišnje utvrđivanje stajališta Unije za razdoblje 2024. – 2028.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/812 od 14. svibnja 2019. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međumeričke komisije za tropsku tunu (IATTC) i na Sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina te o stavljanju izvan snage Odluke od 12. lipnja 2014. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u okviru IATTC-a (SL L 133, 21.5.2019., str. 13.).

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima Međuameričke komisije za tropsku tunu (IATTC) i na sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP) utvrđeno je u Prilogu I.

Članak 2.

Godišnje utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima IATTC-a i na sastanku stranaka AIDCP-a provodi se u skladu s Prilogom II.

Članak 3.

Stajalište Unije utvrđeno u Prilogu I. ocjenjuje i, prema potrebi, revidira Vijeće na prijedlog Komisije najkasnije do godišnjeg sastanka IATTC-a koji će se održati 2029.

Članak 4.

Odluka (EU) 2019/812 stavlja se izvan snage.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica

PRILOG I.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije
u Međumeričkoj komisiji za tropsku tunu (IATTC)
i na sastanku stranaka

Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP)

1. NAČELA

Unija u okviru IATTC-a i na sastanku stranaka AIDCP-a:

- (a) osigurava da su mjere donesene u okviru IATTC-a i AIDCP-a usklađene s međunarodnim pravom, a posebno s Konvencijom UN-a o pravu mora iz 1982., Sporazumom UN-a u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i vrlo migratornim ribljim stokovima iz 1995., Sporazumom Organizacije za hranu i poljoprivredu (FAO) o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenome moru s međunarodnim mjerama očuvanja i upravljanja iz 1993. te Sporazumom FAO-a o mjerama države luke iz 2009.;
- (b) promiče ciljeve Sporazuma u okviru Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora u pogledu očuvanja i održivog iskorištavanja morske biološke raznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije i na 15. konferenciji stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti, posebno u pogledu jačanja zaštite morske bioraznolikosti i zaštite 30 % svjetskih oceana kao zaštićenih morskih područja;

- (c) doprinosi provedbi europskog zelenog plana, u skladu sa zaključcima Vijeća od 23. listopada 2020. naslovljenima „Bioraznolikost – potreba za hitnim djelovanjem”, zaključcima Vijeća od 10. lipnja 2021. naslovljenima „Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama”, posebno u pogledu zaštite prirode, te zaključcima Vijeća od 19. listopada 2020. o strategiji „od polja do stola” i snažnijoj Europi u svijetu;
- (d) djeluje u skladu s ciljevima i načelima Unije utvrđenima u okviru zajedničke ribarstvene politike, posebno primjenom predostrožnog pristupa i s pomoću ciljeva povezanih s najvećim održivim prinosom kako je utvrđeno u članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kako bi se promicala provedba pristupa upravljanju ribarstvom utemeljenog na ekosustavu, kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri izbjegao i smanjio neželjeni ulov i postupno napustila praksa odbacivanja ulova te kako bi se utjecaj ribolovnih aktivnosti na morske ekosustave i njihova staništa smanjio na najmanju moguću razinu, te kako bi se promicanjem gospodarski održivog i konkurentnog ribolova Unije osigurao primjeren životni standard za osobe koje ovise o ribolovnim aktivnostima i uzeli u obzir interesi potrošača;
- (e) postupa u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji zajedničke ribarstvene politike;
- (f) postupa u skladu sa Zaključcima Vijeća od 13. prosinca 2022. o međunarodnom upravljanju oceanima za sigurne, zaštićene, čiste i zdrave oceane i mora kojima se upravlja na održiv način u pogledu očuvanja morske bioraznolikosti;

- (g) radi na primjerenom uključivanju dionika u pripremnu fazu izrade mjera IATTC-a i AIDCP-a i osigurava da su mjere donesene u okviru IATTC-a i AIDCP-a u skladu s ciljevima Konvencije iz Antigüe i AIDCP-a;
- (h) promiče stajališta koja su u skladu s najboljim praksama regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i);
- (i) nastoji ostvariti usklađenost i sinergiju s politikom koju Unija provodi kao dio svojih bilateralnih odnosa u području ribarstva s trećim zemljama i osigurava usklađenost s njezinim drugim politikama, posebno u području vanjskih odnosa, zapošljavanja, okoliša, trgovine, razvoja, istraživanja i inovacija;
- (j) nastoji stvoriti jednake uvjete tržišnog natjecanja za flotu Unije na području primjene Konvencije iz Antigüe i na području primjene AIDCP-a na temelju istih načela i standarda koji se primjenjuju na temelju prava Unije te promicati ujednačenu provedbu tih načela i standarda;
- (k) promiče koordinaciju između IATTC-a, AIDCP-a, postojećih RFMO-a i regionalnih konvencija o moru te, prema potrebi i ako je to primjenjivo, suradnju sa svjetskim organizacijama u okviru njihovih ovlaštenja;
- (l) promiče mehanizme suradnje među RFMO-ima koji se ne bave tunom slične takozvanom postupku iz Koba za RFMO-e koji se bave tunom.

2. SMJERNICE

Unija nastoji, prema potrebi, podupirati IATTC i AIDCP u donošenju sljedećih mjera:

- (a) mjera za promicanje očuvanja i obnove morskih ekosustava i bioraznolikosti te održivosti morskih bioloških resursa, uzimajući u obzir pitanja povezana s klimatskim promjenama;
- (b) mjera očuvanja i upravljanja za ribolovne resurse na području primjene Konvencije iz Antigüe na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, kao što su ukupni dopušteni ulovi i kvote ili regulacija napora u izlovu živih morskih bioloških resursa koje reguliraju IATTC i AIDCP, kako bi se ti resursi obnovili ili zadržali barem na razinama na kojima se može postići najveći održivi prinos. Prema potrebi, te mjere očuvanja i upravljanja obuhvaćaju posebne mjere za stokove izložene prelovu kako bi ribolovni napor ostao na razinama koje omogućuju oporavak tih stokova;
- (c) mjera za promicanje prikupljanja podataka o ribarstvu kako bi se omogućile pouzdane procjene stokova, podržao znanstveni rad Znanstvenog odbora IATTC-a i AIDCP-a i poduprle znanstveno utemeljene odluke o upravljanju te mjere usmjerene na jačanje odbora za sukladnost, promicanje kulture sukladnosti i provođenje periodičnog neovisnog ocjenjivanja uspješnosti;

- (d) mjera za sprečavanje nezakonitih, neprijavljenih i nereguliranih (NNN) ribolovnih aktivnosti, odvratanje od njih i njihovo zaustavljanje na području primjene Konvencije iz Antigüe, uključujući uvrštavanje na popis plovila NNN i sinkroniziranje popisa s popisima drugih RFMO-ova, te mjera za promicanje sljedivosti ribe i proizvoda ribarstva na temelju Dobrovoljnih smjernica za programe dokumentiranja ulova;
- (e) mjera praćenja, kontrole i nadzora na području primjene Konvencije iz Antigüe kako bi se osigurala učinkovitost kontrola i sukladnost s mjerama donesenima u okviru IATTC-a i AIDCP-a, uključujući pojačavanje kontrola prekcaja na temelju Dobrovoljnih smjernica FAO-a za prekcaje;
- (f) mjera za najveće moguće smanjenje negativnih posljedica ribolovnih aktivnosti na morsku bioraznolikost i morske ekosustave i njihova staništa, uključujući zaštitne mjere za osjetljive morske ekosustave na području primjene Konvencije iz Antigüe i na području primjene AIDCP-a u skladu s Konvencijom iz Antigüe i AIDCP-om te Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje dubokomorskim ribolovom na otvorenome moru te mjere za najveće moguće izbjegavanje i smanjenje neželjenog ulova, osobito osjetljivih morskih vrsta, i za postupno napuštanje prakse odbacivanja ulova;
- (g) mjera za smanjenje onečišćenja mora i sprečavanje bacanja plastike u more te smanjenje utjecaja plastike koja se nalazi u moru na morsku bioraznolikost i ekosustave, uključujući mjere za smanjenje posljedica ostavljenog, izgubljenog ili na drugi način u oceanu odbačenog ribolovnog alata i za olakšavanje identifikacije i uklanjanja takvog alata na temelju Dobrovoljnih smjernica FAO-a o označivanju ribolovnog alata;

- (h) mjera usmjerenih na zabranu ribolova koji se obavlja isključivo radi izlova peraja morskog psa i kojima se zahtijeva da se svi morski psi iskrcaju sa svim perajama prirodno povezanima s trupom;
- (i) preporuka, prema potrebi i u mjeri u kojoj je to dopušteno u skladu s relevantnim osnivačkim dokumentima, kojima se potiče provedba Konvencije o radu u ribolovu Međunarodne organizacije rada;
- (j) prema potrebi, zajedničkih pristupa s drugim RFMO-ima, osobito s onima koji su uključeni u upravljanje ribarstvom u istoj regiji;
- (k) dodatnih tehničkih mjera koje se temelje na savjetima pomoćnih tijela i radnih skupina IATTC-a i AIDCP-a.
- (l) mjera usklađenih s ciljevima postizanja gospodarskih i socijalnih koristi te koristi za zapošljavanje i doprinosa dostupnosti opskrbe hranom.

PRILOG II.

Godišnje utvrđivanje stajališta
koje treba zauzeti na sastancima Međuameričke komisije za tropsku tunu (IATTC)
i na sastanku stranaka
Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP)

Prije svakog sastanka IATTC-a i sastanka stranaka AIDCP-a, kad se ta tijela pozovu na donošenje odluka koje proizvode pravne učinke za Uniju, poduzimaju se potrebni koraci kako bi se u stajalištu koje treba izraziti u ime Unije uzele u obzir najnovije znanstvene i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji, u skladu s načelima i smjernicama utvrđenima u Prilogu I.

U tu svrhu i na temelju tih informacija Komisija Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima pravodobno prije svakog sastanka IATTC-a i sastanka stranaka AIDCP-a dostavlja pisani dokument u kojem se utvrđuju pojedinosti predloženog utvrđivanja stajališta Unije za raspravu i potvrđivanje pojedinosti stajališta koje treba izraziti u ime Unije.

Ako tijekom sastanka IATTC-a ili tijekom sastanka stranaka AIDCP-a nije moguće postići dogovor, među ostalim na samom sastanku, predmet se upućuje Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima kako bi se u stajalištu Unije uzeli u obzir novi elementi.
